

米国環境保護庁
ワシントン D.C 20460

大気放射局

2013年9月3日

ENERGY STARコンピュータサーバー製造事業者その他関係者各位

米国環境保護局 (EPA) は、標準性能評価法人 (SPEC: Standard Performance Evaluation Corporation) サーバー効率評価ツール (SERT: Server Efficiency Rating Tool) の更新を確認した。これにより、コンピュータサーバーは SERT バージョン1.0.1を使用して試験を行う。

これは若干の修正であり、出力結果に影響を与えるものではない。SERTの直前バージョンによる結果は、ENERGY STAR コンピュータサーバーの適合に継続して有効である。再テストは必要ではない。この変更に関する質問は、Meyers.Robert@epa.govまで直接行うこと。

コンピュータサーバー バージョン2.0 適合仕様と試験方法

コンピュータサーバー バージョン2.0適合基準、試験方法のSERT関連項目を更新する。全てのSERT 1.0.1に関連する。適合基準及び試験方法は、この更新によって「2013年9月改定」になる。

- 適合基準バージョン2.0 2013年**9月**改定 セクション6.1.1
 - 表5: ENERGY STAR適合に関する試験方法
標準性能評価法人 (SPEC: Standard Performance Evaluation Corporation) サーバー効率評価ツール (SERT: Server Efficiency Rating Tool) **バージョン1.0.1 2013年7月24日改定**
- 試験方法 2013年**9月**改定 セクション4
 - セクション4.D.1--準拠: 電力測定器は、サーバー効率評価ツール (SERT) TMの設計文書**1.0.1**に指定されている電力測定装置の一覧から選択されていること。
 - セクション4.E.1--準拠: 温度センサーは、**SERT設計文書1.0.1**に指定されている温度測定装置の一覧から選択されていること。
 - セクション4.F--状態試験ツール: 標準性能評価法人 (SPEC) により提供される**SERT1.0.1**。
 - セクション4.H--一般SERT要件: 本試験方法において別に規定されている場合を除き、SPECまたは**SERT1.0.1**関係書類に規定されているあらゆる追加要件に従うこと。SPECによる関係書類には以下のものが含まれる。
- 試験方法 2013年**9月**改定 セクション5.2.M
 - **SERT使用説明書1.0.1**に規定されているとおりにUUTと制御システムに**SERT1.0.1**を設定する。
- 試験方法 2013年**9月**改定 セクション6.2
 - セクション6.2.B--最初の起動またはログインの完了から5~15分後、**SERT使用説明書 (User Guide) 1.0.1**に従ってSERTを開始させる。
 - セクション6.2.C--SERTが問題無く実行されるように、**SERT使用説明書1.0.1**に示されているすべての手順に従う。

ENERGY STARへの継続的な支援に感謝する。

Sincerely,

Robert Meyers

Product Manager, ENERGY STAR Computer Servers

以上